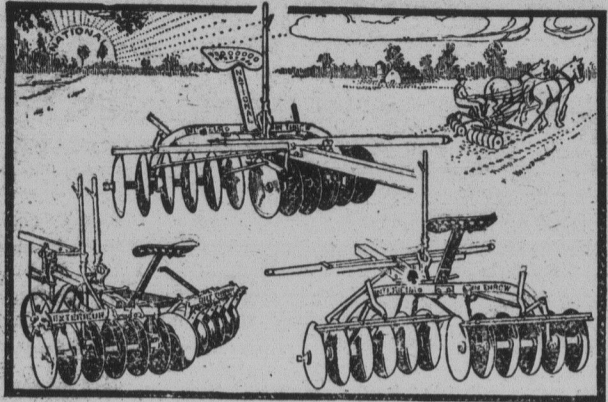


**National**



## Les HerseS "NATIONAL" à Disques

à rejet extérieur et à rejet intérieur. L'un des grands bienfaits de la science agricole moderne.

Il n'existe pas un autre instrument qui puisse si complètement et si "intelligemment" trancher, couper, hacher le sol, l'ameublir et le préparer d'une façon parfaite.

Les HerseS "NATIONAL" à disques sont ce qu'il y a de mieux sur le marché. Leurs qualités principales sont : DISPOSITION RATIONNELLE DES SECTIONS DE DISQUES; DESSIN SCIENTIFIQUE ET SOLIDITÉ DU BÂTI; MINIMUM DE TRACTION ET MAXIMUM DE RENDEMENT; MATÉRIEL DE PREMIER CHOIX; FONCTIONNEMENT FACILE.

Le bâti des herseS "NATIONAL" à disques est d'une solidité à toute épreuve; celui des herseS à rejet extérieur est fait d'acier angulaire à haut carbone et est d'une seule pièce, ce qui en augmente la rigidité; celui des herseS à rejet intérieur a la forme cintrée et est disposé de telle sorte qu'il facilite toujours le libre jeu des disques. Les disques sont en acier trempé, bien incurvés et solidement fixés. Les leviers permettent de faire les réglages voulus avec la plus grande facilité.

**DEUX GÉNÈRES DE HERSE S A DISQUES "NATIONAL"**

<p>HerseS "National" à disques à rejet extérieur. Deux grandeurs:</p> <p>12 disques de 16 pouces de diamètre; largeur du herbage, 6 pieds.</p> <p>14 disques de 16 pouces de diamètre; largeur du herbage, 7 pieds.</p>	<p>HerseS "National" à disques à rejet intérieur. Deux grandeurs:</p> <p>12 disques de 16 pouces de diamètre; largeur du herbage, 6 pieds.</p> <p>14 disques de 16 pouces de diamètre; largeur du herbage, 7 pieds.</p>
---	---

Nous fabriquons aussi des herseS à dents droites et à dents de ressorts, qui répondent à tous les besoins du sol et à toutes les exigences des cultivateurs. Avant d'acheter une herse ou tout autre instrument agricole, écrivez et demandez notre catalogue; il vous sera envoyé gratuitement avec l'adresse de notre agent le plus rapproché de chez vous.

**MANUFACTURIERS**  
de MACHINES AGRICOLLES, Charrues, HerseS, Semoirs, Rouleaux, Faneuses, Râteaux, Linceux, Molins à Gazelles, etc.

**Le Machine Agricole Nationale Ltd.**

**Bureaux, Usines et Entrepôts: MONTMAGNY, Qué.**

Des succursales seront bientôt ouvertes à Québec, Montréal et dans les autres grands centres de distribution.



**Un magasin surchauffé  
Un courant d'air froid**

Le monsieur ou la demoiselle qui est détrempé le comptoir, court constamment le danger de contracter un rhume. Un magasin surchauffé et les courants d'air froid que font les portes qui s'ouvrent, telles sont les causes des rhumes.

### LE SHARP'S BALSAM

ou le marrub' et la graine d'anis

—qui est un préservatif de la santé de ceux qui travaillent à l'intérieur—est le meilleur remède qui soit pour ceux qui vivent dans de telles conditions.

Il remédie presque instantanément aux rhumes qui commencent et apporte un soulagement rapide et très heureux à ceux qui sont parvenus à l'état chronique. Puis il finit par les faire disparaître également.

Le remède contre les rhumes en vogue depuis 70 ans. Dans toutes les pharmacies et les magasins généraux, 25 cents.

The Canadian Drug Co., Limited,  
ST-JOHN, N. B.

## La De Laval fait économiser

**L'ÉPREUVE** définitive d'une pièce de machinerie agricole, c'est la somme d'argent qu'elle permet de déposer en banque. Il en est de même pour une écrémeuse.

Le gras de beurre est le produit de la ferme qui a le plus de valeur, et vous gaspillez cette riche nourriture en vous servant, deux fois par jour, chaque jour de l'année, du système d'écrémage par gravité ou d'une écrémeuse mal construite.

L'écrémeuse De Laval arrête cette perte de profits. Elle fait gagner l'argent nécessaire pour les dépenses courantes, les améliorations sur la ferme ou pour l'achat de nouveau bétail.

Il y a plus de 2,500,000 De Laval en usage partout dans le monde entier, et ceux qui les possèdent, respectivement les cultivateurs les plus prospères et les plus prospères de leur localité. Une écrémeuse De Laval fera profiter votre ferme pour vous et vous fera maîtresse de l'argent en banque.

Vous pouvez acheter une De Laval à de telles conditions qu'elle se paiera d'elle-même pendant son usage. Écrivez nous sur et nous en répondrons.

**Tôt ou tard, vous achèterez une**

# De Laval

The Roy Company, Limited,  
St. Leonard, N. B.

### Avis de Legislation

AVIS EST PAR LES PRÉSENTS DONNÉ que demande sera faite à la prochaine session de la Législature du Nouveau-Brunswick pour la passage d'un Acte en supplément à l'Acte 6 George V. Cap. 29, 1915, intitulé "L'Acte en Supplément à l'Acte 1, George V., Chapitre 18, se rapportant à The Grand Falls Company Limited", pourvoyant que le temps limité pour le commencement de l'ouvrage par la dite Grand Falls Company Limited dans le développement du pouvoir d'eau à Grand Sault, dans le comté de Victoria, dans la province de Nouveau-Brunswick, soit prolongé pour une période de deux ans à partir du 1er mai 1921.

14 février, 1921.  
McLellan & Hughes,  
84 f. Solliciteurs des Requéranes.

### A VENDRE

Je vendrai à de bonnes conditions 3 tables de quille-Bowling All-y. Je dois employer la latissse où se trouve ce jeu de quille pour d'autres fins plus pressantes. C'est pourquoi je vendrai à bon marché.

JOSEPH DAVID,  
Edmundston, N. B.


## SIROP DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX

Gros flacons.—En vente partout.

CIE. J. L. MATHIEU, Prop., SHERBROOKE P. Q.  
Fabricant aussi les Poudres Nerveuses de Mathieu, le meilleur remède contre les maux de tête, la Névralgie et les Rhumes Fiévreux.



# FREE



## This Huge Catalog of EDISON AMBEROL RECORDS

### To Owners of Amberola Phonographs

The fortunate owners of Edison's wonderful Amberola not only have the world's greatest phonograph value, but also have the greatest collection of the world's choicest music at their command. The new Amberol Record catalog proves this.


Over 800 of the world's leading artists—singers and musicians—have made more than 4000 Amberol Records for exclusive use on Edison's Amberola Phonograph!

Every variety of music is here for your enjoyment. Grand opera by world-famous grand opera stars and orchestras. Band music of every description—symphonies, marches, the latest popular dance hits and musical comedy selections. Noted concert singers, vaudeville head-liners, celebrated comedians. Ballads, hymns, oratorios. Instrumental music of every character. Novelty records, children's records, foreign records, the favorite music of other lands. You cannot think of any kind of music that is not obtainable on Amberol Records!

Every month twenty-five to thirty new Amberol Records are issued, including the latest popular songs, up-to-the-minute dance hits, one-steps, waltzes, fox trots, played by leading jazz orchestras.


Many people have traded in their "talking machines" and bought Amberolas when they learned that Amberol Records are made to play exclusively on Edison's Amberola Phonograph!

We will send this big, new Amberol Record Catalog FREE to any Amberola owner upon request. Write for your catalog today.



**EDDIE J. ALBERT, AGENT, EDMUNDSTON**

## THE VOLCANO



**LIKE A VOLCANO** in action, fire frequently bursts without warning upon a community. Only by sound insurance can you be indemnified for the losses it may bring to you.

The Hartford Fire Insurance Company has stood between its customers and losses for more than a century. It will promptly reimburse you for fire damage if you buy its insurance protection.

The Hartford's Fire Prevention Engineers will help you, through this agency, to remove perils which cause fire.

**J. B. MICHAUD**  
agent  
Edmundston, N. B.

### AVIS

D'après la sous-section 1 de la section 26 de la loi des Chemins Publics, aucun véhicule automobile n'est autorisé à circuler sur les grands chemins de la province le printemps pendant que la gelée soit de la terre, sans la permission du surintendant des chemins à l'exception des médecins, du clergé et des ambulanciers.

La sous-section 1 de la même section défend le transport de charges de plus de 7000 livres et le transport de machines portatives sur roues entre le 1er mars et le 1er mai sans une permission écrite du surintendant des chemins.

Les dommages causés aux chemins par les voitures automobiles pendant cette période de l'année contractent plus que les finances de la Province ne se permettent. Tous ceux qui s'inscrivent aux bons chemins de la Province sont priés de se conformer à cette loi et de coopérer à sa mise en force. La loi sera mise en force avec rigueur par le département et tous les agents et tous les employés du département ont reçu l'ordre de rapporter toute violation de la loi et de voir à ce que les coupables soient poursuivis avec toute la sévérité de la loi.

### A VENDRE

Une propriété, située sur la rue Victoria, contenant deux magasins et un shed d'automobile, à bonne condition. S'adresser à

JOHN E. AUBÉ,  
Edmundston, N. B.

## Pourquoi vous devez assurer votre Vie

1. PARCE QUE c'est un devoir que vous devez à vous-même et à ceux qui dépendent de vous.
2. PARCE QUE du moment que votre vie est assurée, si vous mourrez, votre succession est augmentée du montant de votre police.
3. PARCE QUE la mort est certaine—QUAND est incertain. Aujourd'hui vous pouvez passer l'examen médical—DEMAIN il sera trop tard.
4. PARCE QUE votre police est un montant comptant en argent que vos créanciers ne peuvent saisir—si vous en avez à votre mort—une somme qui un désastre financier ne peut pas ôter à votre famille.

**Quand devez-vous vous assurer.**

1. AUJOURD'HUI alors que vous avez la vie et la santé; demain vous n'aurez peut-être ni l'un ni l'autre; les délais sont toujours dangereux.
2. AUJOURD'HUI une police vous coûtera moins que plus tard. Soyez sages et assurez votre vie comme mesure de prévoyance pour vos vieux jours.
3. AUJOURD'HUI car dans un temps de dépression financière plusieurs ont tenté que leurs polices étaient le seul endroit où ils pouvaient compter pour rencontrer des besoins pressants.
4. AUJOURD'HUI est le temps d'agir; si vous ne faites pas d'économies, quand allez-vous commencer? Rappelez-vous que remettre un devoir présent peut être fatal à vos meilleurs intérêts.

**Où vous assurer?**

Dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

PARCE QUE cette compagnie a toujours remporté les plus grands succès.

PARCE QUE cette compagnie n'a pas de supérieure dans le montant des dividendes qu'elle paie à ses assurés.

PARCE QUE cette compagnie n'a pas d'actionnaires qui mangent une partie de ses revenus.

PARCE QUE ses réclamations en cas de mort sont payées promptement.

PARCE QUE c'est une compagnie canadienne qui ne fait pas d'affaires dans aucun pays étranger; qui fait un choix judicieux de ses risques, et qui est reconnue pour ses méthodes saines d'administration.

PARCE QU'ELLE assure les hommes et les femmes; les deux sexes ont les mêmes avantages; justice égale pour tous.

PARCE QU'ELLE ne fait pas de restriction relativement à l'occupation, la résidence ou les voyages de assurés.

PARCE QUE ses fonds sont déposés dans des banques canadiennes seulement et que depuis 40 ans elle n'a pas perdu une seule piastre des placements qu'elle a faits.

Pour ces raisons et bien d'autres encore, assurez-vous dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

### OUVERTURE

Mlle J. P. Soucy, modiste annonce aux dames et demoiselles, qu'elle fera une réduction sur ses chapeaux de 25 à 50 pour cent, et aussi qu'elle donnera à ceux qui achèteront, valant une piastre, un billet, qui aura droit à un cadre.

12 2 f.